



紀念五四運動七十週年專文

五運與現代中國知識份子

·三民主義研究社·

「五四」距今已邁入七十個年頭了，五四以來的中國，一直處於動盪紛亂中，而五四時代所標榜訴求的「民主」、「科學」，仍未能落實於現代中國社會中。「科學」在目前臺灣兩岸都分別受到不同程度的注意及發展，雖尚稱不上理想，但畢竟有了起步。然而「民主」在目前的兩岸，不僅只大陸，甚至在台灣中，民主所面臨的發展道路都是崎嶇不平的。五四已有七十歲，是老了；但是，五四時代求變革的精神卻是永不過時的，更是亙古的。

五四運動是個錯綜複雜的政治、社會、文化歷史事件。而它所造成的衝擊和影響，在今天仍是不停地在發展中。五四運動的功過至今尚未能明確判定，不過毫無疑問的是，五四運動確實是近代中國現代化發展過程中，最關鍵性的一個環節。

首先談談「德先生」（民主、Democracy）、「賽先生」（科學、Science）與這塊供我們生長土地的關係吧！臺灣因兩岸政治分裂，長期處於戰備狀態中，故在所謂「安全穩定」重於一切的大前提下，多年來民主總是被淡化了，以換取國家安定。然而民主與安

定兩者間絕非對立的，所幸自戒嚴法取消後，「民主」已稍復原，政治活動也有了生氣，深信再隨著經濟、教育等條件的日趨成熟，及人民對政治參與與慾望的提高，則勢必民主會逐步落實於生活經驗上。然而有一個理念是大家該知道的，即是民主是得經由自己奮力取得而來，絕非枯等他人施捨給予的。

民主在大陸所遭遇的挫折遠多於台灣，這可由中共一連串的政治壓迫事件得知。例如，前一陣子的大陸知識份子「陳軍」被放逐之事；然而我們也可以經由中共推行「四個現代化」中，不包含政治民主現代化上所透露的訊息得知。一九八六年的秋冬，大陸知識份子以行動表達了爭取學術自由與民主的願望，後因中共悍然壓制，而後又因某些因素的不能配合，故改革要求的行動暫且沈寂下來。二年多後的今天，大陸知識份子藉悼念胡耀邦之機會，乘勢向中共領導人提出政治、社會、經濟的改革要求及呼籲。我們期望大陸民主改革能步入

軌道，唯有兩岸政治皆往民主自由的方向走去，則兩岸交流方能正常化；若否則兩方的溝通管道將更為狹窄及隔離。

五四雖離我們七十年了，但民主仍是中國政治上的未完成式，其中仍存在著許多變數。今天的知識份子，不管身居大陸或台灣，任何知識份子，都有義務為自由、民主、人權等理念奮鬥不怠；本著知識份子的良知，去追求真理。若否，則我們將喪失推動社會向前的動力。七十年頭過去了，別在若干年後，我們和胡適、梁漱溟等人碰面時，讓他們尚有會取笑我等，更別使子孫後人在我等背後指點著說：「這些人不知有做些啥？」期待未來中國是向更自由、民主、更注重新人權的道路走去，而我等卻正是陪伴中國走出迷惘的一代，深深的期望著。

文/日文二謝智權



英語問答廊

QUESTION AND ANSWER COLUMN

語文中心提供

Q: What is the difference between "emotion" and "pathos"? Please kindly give me some suggestions, philosophically, or with your own experience or opinions.

A: "Pathos" is a very formal word, and it refers to a quality in something such as a situation, film, or play that causes feelings of sadness and pity in people watching, hearing, or reading about it. "Emotion" is a feeling such as fear, love, hate, anger or jealousy which can be caused by the situation that you are in or the people you are with. EG. The pathos in that film aroused very complicated emotions in her. So, roughly speaking, "pathos" is a cause, and an "emotion" is an effect. Moreover, "pathos" causes feelings of sadness and pity, but an "emotion" can refer to both positive and negative feelings.

Q: Would you explain "Healthy is sexy."?

A: I think it can mean that if a person is healthy, he/she must be confident in a way, so he/she can show his/her charms in a natural way and that will make him/her attractive.

Q: Please translate this word "實習課" into English for me.

A: If the class is in a hospital or at a company for a period of time (not 1 day), then we call it an "internship."

Q: Would you translate "團契" into English?

A: It means "fellowship."

Q: What is the difference between [hɛə] and [hɛr] in pronunciation?

A: When you pronounce [hɛə], you don't need to curl your tongue. When you pronounce [hɛr], you have to curl your tongue at the end of pronunciation.

Q: Would you please tell me what "here we go" means?

A: It just means "Now we have started."

社團簡訊

(本報訊) 慧智社表示，請下列同學於即日起至五日，中午時間至社辦填寫個人基本資料卡：龔玲慧、戴宏南、黃瑣儀、林逸斌、林逸淑。另，下列同學速至社辦領取購物物品：劉明巖、廖淑華、廖志偉、王意筑、張火生、林麗華。

演講消息

(本報訊) 觀光學社明日(上午十時)分，假大德102，邀請內政部營建署吳全安主講「臺灣海岸保護區之規範」。

演說消息

△青兒福學社今午十二時卅分，假系圖放映介紹「福系之幻燈片」。

演說消息

△經濟系展，即日起至四日，假中堂展出研究成果、各大書報社暨雜誌展，歡迎前往觀賞。

演說消息

△外語盃球賽，於昨起展開，計有德、韓、法、俄、日、英等系組參賽，將於六日閉幕。

演說消息

△松坡學社今晚於大義509社員大會。

①之三文專週濟經

！辣好！辣

思省之力實濟經韓中

漢城奧運，是落... 幕了。也許難免有... 稀疏的噓聲，卻難... 掩映熱的滿堂喝采；... 讓我們想想，當洛... 城奧運閉幕後，韓... 國的昂揚，以他們平... 人震撼，以他們平... 均國民所得三千美... 元的基石，預備雕... 琢出一場「世界第... 一」的奧運會！總... 收入第一、參加國... 第一、比賽成績第... 一。

現在韓國，昂... 首衝刺，已自視為... 亞洲唯一的一條龍... ！不禁令我們深思... ；在臺灣，「民族... 自尊」似乎早已是... 個冷漠的、過時的... 名詞；然而，在韓... 國，從盧泰愚的公... 務人員「國政指標... 尊」是第一規範，而... 這二十年來，這套... 強悍的精神武裝，... 究竟為韓國改下了... 多少山頭？

韓國與臺灣，... 同樣處在轉型期的... 變動中，同樣存在... 著罷工、示威、勞... 資糾紛；等諸多社... 會事件不斷爆發的... 頭痛問題，但是，... 韓國今年的第一季... 仍然創造了15%... 的經濟成長率，竟... 已是臺灣的兩倍... ；同樣的面對著保... 護主義的壓力，韓... 國在製造業的投資... 仍有增無減，有人... 因為韓國人的拚命... 工作與十足的侵略... 性，而評其為「十... 年前的日本」他們... 已從求溫飽累積成... 功中，越來越膨脹... 其企圖心；有人就... 韓國人的團結與向... 心性，而比喻其為... 「亞洲的愛爾蘭」... 或「波蘭」，雖然... 強鄰虎視眈眈，卻... 仍充滿叛逆，爭取... 獨立。臺灣呢？該... 如何去爭取應有的... 地位與均勢，求得... 控制自己命運的樞... 紐？

同樣面臨企業... 轉型，同樣遭受政... 治的考驗；韓國，... 這個曾被視為「吳... 下阿蒙」的小礦石... ，究竟是蒙塵的寶... 石？一旦昭示世人... ，就難以掩其光華... ？還是，吃慣了醬... 缸醃漬的我們，一... 下子被辣熱呼呼的... 泡菜給呛著了？

②之三文專週濟經

！追！追！追

業產之訊資握掌

自古英雄愛美... 女，俠士求名劍；... 現今科技極度發展... ，人文思想一日千... 里，身為學生的我... 們，所該搭配的最... 佳伴侶，似乎就該... 是電腦了。每個人... 或多或少少接觸過... 電腦，甚至擁有PC... 及印表機，但真正... 完整善用的人又有... 幾人？口中說的B... ASIC和COBOL... ，瞬間已為LOTUS... 、DBASE所取代... ，電腦也已從8位... 元邁向32位元，一... 昨天花了兩、三萬... 買的新機種，今天... 卻成爲廉價的古董... ！在說明了資訊科... 技進步的快速，在... 此進步的巨輪下，... 學生對此伴侶的需... 求和掌握，卻任由... 傳播媒體的導引而... 流於知識上的隨波... 逐流，永遠落於人... 後。長久以往，盡... 是老舊機器的使用... 與過時程式的鑽研... ，似乎總是跟著別... 人的腳步，再強也... 是第二。

我們有鑑於此... ，將此主題結合經... 濟學特有的觀察與... 分析，透過這次研... 究，對於國內外各... 電腦廠商的狀況和... 爭奪市場佔有率的... 白熱化都有積極的... 剖析，目的是希望... 你們來共同追求、... 了解，並進而掌握... 這個科技之星。

註：經濟系展... 已於本月一日起假... 大成館與中堂舉行... ，預計展至本月五... 日截止，展覽中對... 於經濟學的相關問... 題及國內目前的熱... 門經濟問題（如證... 券交易、通貨膨脹... 、電腦資訊等），... 做進一步的剖析，... 歡迎對經濟問題有... 興趣的師生前往觀... 賞並共同討論。

個人對於廣告的... 認識十分有限，但... 在廣告人的熱忱邀... 約之下，在此僅發... 表一點點小感想，... 做爲同學們的參... 考。我認爲廣告是... 傳播相關科系裡十... 分特殊的一個科學... 。因為它結合了人... 文與科學兩方面的... 訓練，而且兩方面... 相互配合十分密切... 。由於廣告的對象... 是廣大的社會群衆... ，也就是一個人。... 所以一個成功的廣... 告人必須能從許多... 的角度來認識這個... 主題。舉凡心理學... 、社會學、文學、... 等都提供了對「人... 」的不同觀點，廣... 告人應多方涉獵這... 些方面的知識。再... 於上述個人構思方... 面，除了文字之外... ，與視覺刺激、聽... 覺刺激，有關的美... 學與音

廣告週專題演講... 廣告學社 鄭智化 創作者的悲劇 老么的故事 黑色的煤渣，白色的霧， 阿爸在坑裡不斷地挖， 养活我們這一家： 或許您對鄭智化的認識起自於「老么的故事」， 實際上他更是一位傑出的廣告從業人員。 在發表第一首歌曲「開心女孩」並獲得熱烈迴響的同時， 其廣告創作表現之優異亦深獲好評。 由其「老么的故事」中所呈現之豐富且極具多變性之創造力， 實令人情不自禁拍案讚嘆不已。 他對創作的不懈執著， 或可由一句話中窺知一二： 「創作是我存在僅有的目的和理由。」 此番， 他將解析廣告與現代人的關係， 並界定廣告創作者與藝術創作者其間的角色差距， 此外， 有關廣告設計之流程， 鄭先生亦將做一說明。 主講：鄭智化先生， 任職奧美廣告公司， 為一條出企劃人員。 時間：民國78年5月2日 PM 6:00-8:00 地點：大雅視聽教室

廣告週系列專文 廣告與傳播行爲 許佳正 編者按：作者現任教於本校廣告系。 註：廣告週系列活動！ 本報訊：電機週擴大學辦免費電器維修， 凡本校師生之變壓器、 枱燈、 吹風機、 音響等數位類比電器故障， 可於四日起至九日， 每日中午十二時至二時， 送至大義三樓電機系實驗室維修。 另， 電器如有電路圖及說明書， 亦請一併附送。 國貿系教學研討會 第二場 明日舉行 本報訊：國貿系第二次教學研討會， 於明（三）日上午十時， 假大成館三樓該系圖書室舉行。 座談會由系主任陳良玉教授主持， 甘露澤老師發表「企業收購與合併（Mergers & Acquisitions, M&A）國際金融投資的新技巧」， 歡迎商學院師生參加。

（本報訊）電機週擴大學辦免費電器維修， 凡本校師生之變壓器、 枱燈、 吹風機、 音響等數位類比電器故障， 可於四日起至九日， 每日中午十二時至二時， 送至大義三樓電機系實驗室維修。 另， 電器如有電路圖及說明書， 亦請一併附送。 國貿系教學研討會 第二場 明日舉行 本報訊：國貿系第二次教學研討會， 於明（三）日上午十時， 假大成館三樓該系圖書室舉行。 座談會由系主任陳良玉教授主持， 甘露澤老師發表「企業收購與合併（Mergers & Acquisitions, M&A）國際金融投資的新技巧」， 歡迎商學院師生參加。

（本報訊）愛盲原筆義賣活動， 將於明（三）日起， 轉移到服務週活動中繼續辦理。 學生活動中心門口前， 至6日止。 學生活動中心同學能發揚愛心， 照顧盲胞生活。 影片欣賞 愛暉社社員請於今午十二時十分至下午五時十分至六時， 至社辦領電影票。 廣告週系列活動！ 本報訊：電機週擴大學辦免費電器維修， 凡本校師生之變壓器、 枱燈、 吹風機、 音響等數位類比電器故障， 可於四日起至九日， 每日中午十二時至二時， 送至大義三樓電機系實驗室維修。 另， 電器如有電路圖及說明書， 亦請一併附送。 國貿系教學研討會 第二場 明日舉行 本報訊：國貿系第二次教學研討會， 於明（三）日上午十時， 假大成館三樓該系圖書室舉行。 座談會由系主任陳良玉教授主持， 甘露澤老師發表「企業收購與合併（Mergers & Acquisitions, M&A）國際金融投資的新技巧」， 歡迎商學院師生參加。

